

## ABSTRAK

**Nama** : Putri Wulandari Linggajaya  
**Program Studi** : S-1 Sastra China  
**Judul** : Pemahaman dan Penerapan Tradisi Upacara Minum Teh (*Teapai*) pada Masyarakat Etnis Tionghoa Bandung Wilayah Luna

Penelitian ini membahas upacara minum teh (*teapai*), merupakan rangkaian acara yang sering dilakukan saat pernikahan etnis Tionghoa, bertujuan untuk menghormati orang yang lebih tua. Upacara minum teh (*teapai*) sekarang ini mengalami perubahan dan penyesuaian pada penerapannya menjadi lebih praktis, terutama pada pasangan-pasangan muda. Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif dengan objek penelitiannya yaitu masyarakat etnis Tionghoa Bandung wilayah Luna, teknik pengumpulan data berupa kuesioner dan wawancara. Peneliti juga meneliti faktor-faktor yang melatarbelakangi adanya perubahan mengenai pemahaman dan penerapan upacara minum teh (*teapai*). Hal ini dikarenakan kebanyakan pasangan muda menginginkan sesuatu yang praktis dalam persiapan pernikahan mereka. Selain itu, adanya perbedaan budaya, agama, dan suku mempengaruhi terjadinya perubahan dan penyesuaian upacara minum teh (*teapai*) sehingga upacara minum teh (*teapai*) yang dilakukan oleh generasi muda sudah tidak sekompelks generasi terdahulu.

**Kata kunci :**

pemahaman, penerapan, upacara minum teh (*teapai*), etnis Tionghoa

## ABSTRACT

**Name** : Putri Wulandari Linggajaya  
**Study Program** : S-1 Chinese Literature  
**Title** : Understanding and Application of the Tea Ceremony (*Teapai*) in the Tradition of the Chinese Ethnic Society of Bandung in the Luna Region

This study discusses the tea ceremony (*teapai*), a series of events that are often carried out during ethnic Chinese weddings, aiming to honor elders. The tea ceremony (*teapai*) is currently undergoing changes and adjustments in its application to become more practical, especially for young couples. This research is a descriptive qualitative research with the object of research is the ethnic Chinese community in Bandung Luna area, data collection techniques in the form of questionnaires and interviews. Researchers also examined the factors behind the changes in the understanding and implementation of the tea ceremony (*teapai*). This is because most young couples want something practical in their wedding preparations. In addition, differences in culture, religion, and ethnicity affect changes and adjustments to the tea ceremony (*teapai*) so that the tea ceremony (*teapai*) performed by the younger generation is not as complex as the previous generation.

**Keywords :**

understanding, application, tea ceremony (*teapai*), ethnic Chinese

## 摘要

姓名 : Putri Wulandari Linggajaya  
专业 : 汉语本科  
题目 : 万隆市、Luna 路的印尼华人社会传统中茶道的理解与应用

本研究将讨论茶道，是印尼华人婚礼中经常举行的一系列以敬老为目的的活动。茶道的应用正在发生变化和调整，以变得更加实用，特别是对年轻夫妇。本研究方法是定性描述，研究对象是万隆，Luna 路的印尼华人社区，数据收集技术采用问卷调查和访问的形式。研究人员还研究了茶道理解和实施变化背后的因素。这是因为大多数年轻夫妇在准备婚礼时都希望有一些方便的东西。此外，文化、宗教和民族的差别影响茶道的变化和调整，使得年轻一代的茶道不像上一代那么复杂。

关键词 :

理解, 应用, 茶道 (*teapai*), 印尼华人

## DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

HALAMAN PERSETUJUAN REVISI

HALAMAN PENGESAHAN

KATA PENGANTAR ..... i

PERNYATAAN PUBLIKASI SKRIPSI ..... ii

ABSTRAK ..... iii

DAFTAR TABEL ..... vii

DAFTAR GAMBAR ..... vii

DAFTAR DIAGRAM ..... vii

DAFTAR LAMPIRAN ..... vii

**BAB 1 PENDAHULUAN** ..... 1

    1.1 Latar Belakang ..... 1

    1.2 Rumusan Masalah ..... 2

    1.3 Tujuan Penelitian ..... 2

    1.4 Manfaat Penelitian ..... 3

    1.5 Metode Penelitian ..... 3

        1.5.1 Teknik Pengumpulan Data ..... 3

    1.6 Batasan Penelitian ..... 4

**BAB II TINJAUAN PUSTAKA** ..... 5

    2.1 Pengertian Tradisi ..... 5

        2.1.1 Fungsi Tradisi ..... 5

        2.1.2 Macam-macam Tradisi ..... 6

    2.2 Upacara Minum Teh (*Teapai*) ..... 7

    2.3 Pengertian Integrasi ..... 8

**BAB III DATA DAN PEMBAHASAN** ..... 9

    3.1 Penyajian Data ..... 9

        3.1.1 Gambaran Umum Responden ..... 9

            3.1.2 Pemahaman Responden Terhadap Tradisi Upacara Minum Teh (*teapai*) ..... 12

            3.1.3 Penerapan Tradisi Upacara Minum Teh (*teapai*) pada Masyarakat Etnis Tionghoa dengan Usia Pernikahan 1-5 Tahun yang berdomisili di Jalan Luna ..... 15

            3.1.4 Faktor Terjadinya Perbedaan dalam Tradisi Upacara Minum Teh (*Teapai*) ... 19

    3.2 Analisa dan Pembahasan ..... 20

        3.2.1 Kebudayaan Etnis Tionghoa : Upacara Minum Teh (*Teapai*) ..... 20

3.2.2 Integrasi dalam Tradisi Upacara Minum Teh ( <i>Teapai</i> ).....	21
3.2.3 Budaya Patrilineal Etnis Tionghoa dalam Tradisi Upacara Minum Teh ( <i>Teapai</i> ) 22	
<b>BAB IV KESIMPULAN</b> .....	<b>23</b>
<b>DAFTAR REFERENSI</b> .....	<b>25</b>

## **DAFTAR TABEL**

Tabel 1 : Indentitas Sub-Etnis Suami dan Sub-Etnis Istri.....	11
---	----

## **DAFTAR GAMBAR**

Gambar 1 : 男(nán)左(zuǒ)女(nǚ)右(yòu) (posisi duduk atau berdiri mempelai pria di sebelah kiri dan mempelai wanita di sebelah kanan).....	10
--	----

## **DAFTAR DIAGRAM**

Diagram 1 : Sub-Etnis Suami dan Sub-Etnis Istri.....	12
Diagram 2 : Alasan Melakukan Tradisi Upacara Minum Teh ( <i>teapai</i> ).....	15
Diagram 3 : Pasangan Responden yang Masih Mengikuti Kaidah 男(nán)左(zuǒ) 女(nǚ)右(yòu) (posisi duduk atau berdiri mempelai pria di sebelah kiri dan mempelai wanita di sebelah kanan) .....	17
Diagram 4 : Cangkir yang Digunakan Pada Saat Prosesi Upacara Minum Teh ( <i>teapai</i> ).....	18
Diagram 5 : Adat dan Prosesi Upacara Minum Teh ( <i>teapai</i> ) Mengikuti Pihak Suami atau Istri .....	22

## **DAFTAR LAMPIRAN**

Lampiran 1 : Daftar Pertanyaan .....	27
Lampiran 2 : Kartu Bimbingan Skripsi .....	30